



INFORMACIÓN NUEVA DE PARTE DE NUESTRO VALLE NUESTRO FUTURO PARA LA RED DE COMUNICACIONES LATINA

12 de Mayo, 2020

Aquí les compartimos noticias actualizadas para nuestra región sobre el Coronavirus. El equipo de la organización Nuestro Valle Nuestro Futuro (OVOF) está trabajado en difundir estos mensajes a la comunidad, pero ocupamos su ayuda. Por favor, comparta esta información con sus conocidos y redes sociales, o como a usted le parezca mejor.

- Esta mañana, Nuestro Valle Nuestro Futuro está lanzando una encuesta comunitaria para medir el impacto que el Coronavirus ha tenido en la vida de los residentes. Nuestro Valle Nuestro Futuro está animando a todos los residentes de que llenen la encuesta o serie de preguntas. Los resultados de la encuesta ayudarán a los oficiales electos y líderes comunitarios en determinar cómo utilizar fondos de recuperación y priorizar servicios. Para la versión en Español, visite el sitio en línea: <https://www.surveymonkey.com/r/NuestroValle> y para llenar la versión en Inglés, visite <https://www.surveymonkey.com/r/OVOFCovid>. Las ligas también estarán disponibles en <http://www.ourvalleyourfuture.org> o en la página de Facebook, <https://www.facebook.com/onevalleyonecommunity/>.
- El periódico local, El Mudo de Wenatchee, reportó que el Distrito de Salud de los condados de Chelan y Douglas está reportando el desglose de casos positivos de COVID-19 por raza étnica de nuevo. Ellos habían parado de reportar estos números hace más de una semana. Los oficiales del Distrito de Salud dijeron que ellos consideraron publicar de nuevo las cifras después de que escucharon a miembros líderes de la comunidad que pidieron a ellos que es necesario que los datos sean publicados para que las disparidades se puedan entender y abordar. En el reporte de esta mañana muestra que los Latinos representan el 81 por ciento de los casos positivos en los dos condados de Chelan y Douglas.
- Aquí está el último desglose de los casos locales de COVID-19 (<https://cdhd.wa.gov/covid-19/>).
 - Total de Casos Confirmados por el laboratorio en el Distrito de Salud de los Condados Chelan y Douglas: 270
 - CASOS POSITIVOS POR CONDADO DE RESIDENCIA
 - Condado de Chelan: 153
 - Condado de Douglas: 117
 - Área Metropolitana de Wenatchee: 197
 - MUERTES POR CONDADO DE RESIDENCIA

- Condado de Chelan: 5
 - Condado de Douglas: 2
- CASOS POSITIVOS POR IDENTIDAD ÉTNICA
 - Hispano: 220
 - No Hispano: 48
 - Desconocido: 2
- El Lunes, el Departamento de Salud del estado anunció que los condados de Wahkiakum, Skamania y Stevens han recibido permiso para pasar a la siguiente fase de la reapertura de sus economías. Con esta noticia, el número de condados que han recibido, el visto bueno, para avanzar a la siguiente fase son ocho. Los otros son los condados son Columbia, Garfield, Lincoln, Ferry y Pend Oreille. El condado de Kittitas solicitó pasar a la "fase dos", pero se suspendió su solicitud porque el Lunes 11 de Mayo, 34 empleados de la tienda, Twin City Foods en Ellensburg dieron positivo por COVID-19. La fase dos permite la reapertura de restaurantes y bares, pero solo a media capacidad y solo para grupos pequeños. Permite que las tiendas de abarrotes, los peluqueros y los salones se vuelvan a abrir y se permitan los servicios como la limpieza de casa.
- Al igual que otros sistemas de tránsito en el estado, Link Transit se ha visto muy afectado por la caída de los ingresos y una disminución en la cantidad de pasajeros debido a la crisis del coronavirus. El Lunes, Link recibió buenas noticias: recibirá una subvención de \$ 7 millones del Departamento de Transporte de los Estados Unidos. El gerente general de Link, Richard DeRock, dijo a el periodico de el Mundo de Wenatchee World que el dinero cubrirá casi por completo la pérdida esperada de los ingresos por impuestos a las ventas. DeRock le dijo al periódico que Link ha visto caer a la cantidad de los pasajeros por un 60 por ciento desde principios de Marzo.
- Ayer, la Ciudad de Wenatchee anunció que a resultado de la la contingencia y preocupaciones de que el Coronavirus se siga propagando, la piscina pública de la Ciudad de Wenatchee no abrirá sus puertas este verano 2020. Ellos comentan que dependiendo de cuándo y si se la levanta la contingencia del COVID19 estatal, la ciudad podría reabrir piscinas para niños, el área de chapoteo del Parque Rotary, campamentos de día y conciertos en parques.
- La oficina del Gobernador del estado de Washington comentó el Lunes 11 de Mayo que, los restaurantes que desean reabrir en la segunda fase del plan de reapertura del estado deberán mantener un registro diario de sus clientes para ayudar en el rastreo de contactos. El registro debe incluir la información de contacto de los clientes y la información debe conservarse durante 30 días a partir de que el cliente fue a cenar a su restaurante. Otros requisitos para restaurantes: la capacidad en cualquier momento no puede ser superior al 50 por ciento; el desinfectante de manos debe estar disponible para empleados y clientes; las mesas del restaurante deben colocarse lo suficientemente separadas como para que los invitados en una mesa puedan mantener una distancia de 6 pies de los invitados en otra mesa; no se permiten buffets ni barras de ensaladas; y los menús y condimentos deben ser de un solo uso.

- El Periodico, The Seattle Times, informa que las ventas de restaurantes en el estado de Washington se desplomaron en Marzo a medida que aumentaron las preocupaciones sobre contagiarse con el coronavirus en los establecimientos. Mientras que algunos restaurantes han cambiado a nuevos sistemas de entrega o recogida de comida afuera del restaurante, los datos de ventas estatales muestran que, como grupo, solo obtienen un tercio de sus ingresos anteriores. La amenaza que enfrentan los restaurantes también representa una amenaza especial para las pequeñas ciudades y pueblos del estado, donde la cultura alimenticia juega un papel muy importante en la economía.

Punto de clarificación: Usted está recibiendo esta nota con actualizaciones y noticias sobre el brote de Coronavirus en la región como un servicio de comunicaciones para la comunidad Hispanoparlante de parte de la organización Nuestro Valle Nuestro Futuro. Con la ayuda de varios colegas hemos creado una red con una lista de aliados, tenga la confianza que no compartiremos su información con alguien más. Nuestra intención es mantener informados a toda la comunidad sobre la pandemia. Si usted no quiere seguir recibiendo nuestros correos electrónicos, por favor déjenos saber, responda a este mensaje para avisarle a al coordinador Steve Maher (info@ourvalleyourfuture.org) y quitaremos su nombre de la lista.

DAILY UPDATES FROM OVOF'S LATINO COMMUNICATIONS NETWORK

May 12, 2020

Here are the latest coronavirus developments and news in the region, as compiled by Our Valley Our Future's Latino Communications Network. Please share this information to your own audiences, members and networks, as you see fit.

- This morning, Our Valley Our Future / Nuestro Valle Nuestro Futuro launched a community survey to measure the impact the coronavirus crisis has had on the lives of residents. Our Valley Our Future is encouraging all residents to complete the survey. Survey results will be used by elected officials and community leaders to help determine how to utilize funding and to determine priorities for services. For the Spanish version of the survey, please visit <https://www.surveymonkey.com/r/NuestroValle>. For the English version, please visit <https://www.surveymonkey.com/r/OVOFCovid>. The survey link also can be found at <http://www.ourvalleyourfuture.org> and <https://www.facebook.com/onevalleyonecommunity/>.
- Chelan-Douglas Health District is again reporting the ethnicity of people who have tested positive for COVID-19 after declining to do so for more than a week, according to The Wenatchee World. Health District officials said they reconsidered after hearing from Latino community leaders who said they want the data to be made public so disparities can be better understood and addressed. As of this morning, Latinos represent about 81 percent of the positive cases in the two-county region.
- Here is the latest breakdown of local COVID-19 cases (<https://cdhd.wa.gov/covid-19/>), as of this morning.
 - Total Lab-Confirmed Cases for Chelan-Douglas Health District: 270

- POSITIVE CASES BY PLACE OF RESIDENCE
 - o Chelan County: 153
 - o Douglas County: 117
 - o Greater Wenatchee Area: 197

- DEATHS BY COUNTY OF RESIDENCE
 - o Chelan County: 5
 - o Douglas County: 2

- POSITIVE CASES BY ETHNICITY
 - o Hispanic: 220
 - o Non-Hispanic: 48
 - o Unknown: 2

- Wahkiakum, Skamania and Stevens counties have received permission to move to the next phase of the re-opening their economies, the state Department of Health announced Monday. That brings the total who have received the go-ahead to eight counties. The others are Columbia, Garfield, Lincoln, Ferry and Pend Oreille counties. Kittitas County has applied to move to “phase two,” but that was put on hold Monday when 34 employees of Twin City Foods in Ellensburg tested positive for COVID-19. Phase two allows restaurants and bars to reopen but only at half-capacity and only for small groups. It allows retail stores, barbers and salons to reopen and in-home services, like house cleaning, to resume.

- Like other transit systems in the state, Link Transit has been hit hard by falling revenues and a decrease in ridership due to the coronavirus crisis. On Monday, Link received some good news: It will be receiving a \$7 million grant from the U.S. Department of Transportation. Link general manager Richard DeRock told The Wenatchee World the money will almost completely cover the expected loss of sales tax revenues. DeRock told the newspaper that Link has seen ridership fall by 60 percent since early March.

- The Wenatchee City Pool will not open this summer as a result of concerns about spreading the coronavirus, the city announced Monday. Depending on when and if statewide restrictions are lifted, the city might reopen park wading pools, a Rotary Park splash pad, day camps and park concerts, the city said.

- Restaurants that want to reopen under phase two of the state’s reopening plan will have to keep a daily log of customers to aid in contact tracing, the governor’s office said Monday. The log must include the contact info of customers and the info must be retained for 30 days from when the customer dined. Other requirements for restaurants: capacity at any time can’t be more than 50 percent; hand sanitizer must be available to employees and customers; restaurant tables must be placed far enough apart that guests at one table can maintain 6-foot distance from guests at another; buffets and salad bars are not allowed; and menus and condiments must all be single-use.

- Restaurant sales in Washington state plunged in March as worries grew about catching the coronavirus infection in establishments, The Seattle Times is reporting. While some restaurants have come up with delivery or curbside pickup systems to keep their kitchens going, state sales data shows that as a group they're only bringing in one-third of their previous revenue. The threat facing restaurants also poses a special threat to the state's small cities and towns, where a food culture plays an outsized role in the economy.

Disclaimer: You are receiving this daily memo with updates and news on the coronavirus outbreak in the region as a service from Our Valley Our Future's Latino Communications Project. With the help from our partners, we have created this network. We will not be sharing your information to anyone else. The intent is to keep all residents informed about the pandemic. If you no longer want to receive these e-mails, please e-mail OVOF coordinator Steve Maher at info@ourvalleyourfuture.org.